

**UMOWA Nr .....**

zawarta w dniu ..... **2012 r.** pomiędzy **Gminą Lublin** z siedzibą w Lublinie przy Pl. Króla Władysława Łokietka 1, NIP 946-25-75-811, REGON 431019514 reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

a

.....  
zwaną dalej „Wykonawcą”.

**§ 1**

Umowa niniejsza zawarta została po przeprowadzeniu postępowania o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego w trybie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010r Nr 113, poz.759 z późn. zm.), w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.

**§ 2**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest **opracowanie i wydruk foldera informacyjnego w nakładzie 1000 sztuk wraz z mapą Lublina dla projektu "Drogi dojazdowe do obwodnicy Miasta Lublin – przedłużenie ul. Mełgiewskiej w kierunku węzła drogowego "Mełgiew" w ciągu dróg ekspresowych S12, S17 i S19" dofinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, Oś Priorytetowa IV Infrastruktura transportowa, Działanie IV.1 Infrastruktura drogowa.**

2. Zamawiający powierza wykonanie, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać usługę obejmującą:

- 1) Opracowanie graficzne foldera informacyjnego

awers:

A1 – pole tekstowe na całości formatu A1, obejmujące opis projektu, naniesioną punktowym lakierem wizualizację drogi, naniesione lakierem punktowym zdjęcia z kolejnych etapów realizacji projektu, składane do formatu A4,



**ROZWÓJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



rewers:

A1 – mapa (na podstawie dostarczonych materiałów mapy Lublina), naniesienie na mapie drogi „ Mełgiewska”, w formacie A1, składana do formatu A4.

Strona tytułowa A4 (210x297mm - karta tytułowa do foldera)

A4 – pole tekstowe na całości formatu A4, naniesione lakierem punktowym zdjęcia, logotypy i hasło Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013 (zgodnie z zasadami promocji dla Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, wg wzoru), kolor 4/0, karton 250 g z białym spodem, folia mat 1/0, przyklejane na 4 „żelki” lub klej introligatorski.

Strona końcowa A4 (210x297mm - karta końcowa do foldera)

A4 – pole tekstowe na całości formatu A4, naniesione lakierem punktowym zdjęcia, logotypy i hasło Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013 (zgodnie z zasadami promocji dla Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, wg wzoru), kolor 4/0, karton 250 g z białym spodem, folia mat 1/0, przyklejane na 4 „żelki” lub klej introligatorski.

Strona tytułowa/strona końcowa powstaną po złożeniu mapy A1 do formatu A4, a po rozłożeniu mapy znajdować się będą w lewym dolnym rogu mapy/prawym górnym rogu mapy.

Opracowanie obejmuje także korektę techniczną i edytorską tekstów, z koniecznością akceptacji przez Zamawiającego.

- 2) Wydruk foldera informacyjnego złożonego z następujących elementów:
  - folder informacyjny (awers i rewers) w formacie A1 (594x840mm), składany do formatu A4, papier do map 130 g, kolor 4/4, lakier selektywnie na awersie i rewersie, kolor 4/4 (składane do A4) – 1000 sztuk,
  - karty tytułowej A4 (210x297mm), kolor 4/0, karton 250 g z białym spodem, sztańcowane rogi, folia mat 1/0, lakier selektywnie - 1000 sztuk,
  - karty końcowej A4 (210x297mm), kolor 4/0, karton 250 g z białym spodem, sztańcowane rogi, folia mat 1/0, lakier selektywnie - 1000 sztuk.
- 3) Usługa kompletowania (składanie mapy A1 do A4, przyklejanie na 4 „żelki” lub klej introligatorski stron: tytułowej i końcowej) - 1000 sztuk.

### § 3

1. Usługi są świadczone w ramach realizacji projektu "Drogi dojazdowe do obwodnicy Miasta Lublin - przedłużenie ul. Mełgiewskiej w kierunku węzła drogowego "Mełgiew" w ciągu dróg ekspresowych S12, S17 i S19" dofinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013, Oś Priorytetowa IV Infrastruktura transportowa, Działanie IV.1 Infrastruktura drogowa.



**ROZWÓJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



2. Przedmiot umowy wskazany w § 2 powinien być zgodny z:

- zasadami promocji dla Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013,
- dokumentem Plan komunikacji Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013 z grudnia 2010 roku,
- Strategią komunikacji Funduszy Europejskich na lata 2007-2013,
- Wytocznymi Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 13 sierpnia 2007 r. w zakresie informacji i promocji, wydanymi na podstawie ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2006 r., nr 227, poz. 1658, z późn. zm.),
- Systemem Identyfikacji Wizualnej Gminy Lublin.

#### § 4

1. Przedmiot umowy zostanie wykonany w terminie 30 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.

2. Zamawiający przekaze Wykonawcy wszelkie niezbędne do wykonania przedmiotu umowy materiały, w formie elektronicznej, w terminie 3 dni roboczych od dnia zawarcia umowy.

3. Wykonawca zobowiązuje się do przesłania na adres mailowy wskazany przez Zamawiającego próbnego projektu graficznego foldera w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania materiałów od Zamawiającego.

4. Zamawiający zobowiązuje się do wniesienia ewentualnych uwag i poprawek w terminie 2 dni roboczych od daty przekazania próbnego projektu graficznego foldera.

5. Wykonawca zobowiązuje się do uwzględnienia wszystkich uwag i poprawek wniesionych przez Zamawiającego w terminie 2 dni od daty ich wniesienia.

6. Zamawiający zobowiązuje się do ostatecznej akceptacji projektu graficznego uwzględniającego jego uwagi, w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania.

7. Wykonawca będzie mógł przystąpić do druku foldera informacyjnego po przedstawieniu próbnego wydruku Zamawiającemu (awers i rewers wraz z naklejonymi stroną tytułową i końcową), oraz uzyskaniu akceptacji Zamawiającego wyrażonej w formie mailowej lub pisemnej w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania.

8. Wykonawca dokona archiwizacji i przekaze Zamawiającemu, ostateczną wersję projektu publikacji na płycie CD lub DVD, która zawierać będzie materiał w wersji umożliwiającej dokonywanie jego edycji, zmian i modyfikacji oraz w formacie pdf.

9. Wykonawca dostarczy folder do siedziby Zamawiającego - Wydział Funduszy Europejskich Urzędu Miasta Lublin, ul. Leszczyńskiego 14, 20-069 Lublin.

10. Zamawiający do kontaktów z Wykonawcą wyznacza Wydział Funduszy Europejskich, a jako osobę do kontaktu wyznacza Panią Angelikę Suchodół, telefon kontaktowy: 81 466 28 11.



**ROZWOJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## § 5

1. Dokumentem potwierdzającym wykonanie przedmiotu umowy jest protokół odbioru, podpisany przez przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcę po wcześniejszym sprawdzeniu jakości i ilości, poprawności wykonania foldera informacyjnego.
2. W przypadku stwierdzenia w trakcie odbioru wad w przedmiocie umowy, Zamawiający sporządzi protokół reklamacyjny, a Wykonawca zobowiązany jest dokonać stosownych poprawek w terminie 5 dni roboczych.
3. W przypadku nie usunięcia wad w terminie, o którym mowa w ust. 3, Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu.
4. Protokół, o którym mowa w ust. 2, stanowi podstawę do wystawienia Zamawiającemu faktury przez Wykonawcę.

## § 6

1. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot zamówienia wykona siłami własnymi lub
  1. Wykonawca oświadcza, iż powierzy następujący zakres prac Podwykonawcom: .....
  2. Wykonawca jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje przedmiot umowy, jak za własne działania.
  3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość i terminowość prac, które wykonuje przy pomocy Podwykonawców.

## § 7

Wykonawca z dniem przekazania przedmiotu umowy przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do foldera informacyjnego stanowiącego przedmiot umowy bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, na polach eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U z 2006, Nr 90 poz. 631, z późn. zm.), w tym w szczególności w celu udostępniania na stronach internetowych Zamawiającego, we wszystkich materiałach promocyjnych i reklamowych, bez względu na sposób ich zwielokrotniania i wprowadzania do obrotu.

## § 8

1. Wykonawca, za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2, otrzyma wynagrodzenie w wysokości ..... zł brutto (słownie: ..... złotych brutto), na które składa się kwota netto ..... zł (słownie: ..... złotych netto) oraz podatek VAT ..... zł (słownie: ..... złotych).



**ROZWÓJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



2. Wynagrodzenie zostanie wypłacone na wskazane konto Wykonawcy w ciągu 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT.

## § 9

1. W razie opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy, Zamawiającemu przysługuje kara umowna w wysokości 0,5% wartości brutto, o której mowa w § 8 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.

2. Potrącenia kar umownych za opóźnienia dokumentuje się poprzez notę księgową do faktury wystawionej przez Wykonawcę, a następnie na konto bankowe Wykonawcy, przedstawione w fakturze, przelewa się należne środki pomniejszone o karę umowną wynikającą z noty.

3. W razie opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy przekraczającej 30 dni kalendarzowych Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczenia dodatkowego terminu.

4. Za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 8 ust. 1.

5. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego, w wysokości 50% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 8 ust. 1, z zastrzeżeniem sytuacji opisanej w art. 145 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

## § 10

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

2. Zakazana jest istotna zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem § 11.

## § 11

Strony przewidują zmianę terminu realizacji przedmiotu zamówienia, w przypadku działania siły wyższej, uniemożliwiającej wykonanie umowy w określonym pierwotnie terminie, o okres działania siły wyższej oraz potrzebny do usunięcia skutków tego działania.

## § 12

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, m.in.: Kodeks Cywilny.

2. Ewentualne spory wynikające z realizacji umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla Zamawiającego.



**ROZWÓJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## § 13

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzech dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

Wykonawca

.....

.....

.....

.....

**KONTRASYGNETA SKARBNIKA MIASTA**

.....



**ROZWÓJ  
POLSKI WSCHODNIEJ**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

